

Украина  
Ukraine



ПАО "ММК имени ИЛЬИЧА"  
PJSC "ILYICH IRON & STEEL WORKS OF MARIUPOL"

СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА N  
QUALITY CERTIFICATE No 125

От 02.01.12 Sheet 1  
Из 1 Листов  
Of 1 Sheets

Сертифицирован ТОО Норд ТмХ и Ко.КТ по AD 2000 W0 и по Директиве 97/23/ЕС для сосудов низкого давления; регистрационный номер сертификационного центра 0045  
Approved acc. to AD 2000 - Mekblatt W0 and certified acc. to Pressure Equipment Directive 97/23/EC by TÜV NORD Systems GmbH & Co.KG; notified body; reg-no, 0045

87504, г. Мариуполь, ул. Левченко, 1. Телекс 115157 DEPO SU

Levchenko str. 1, Mariupol, 87504. Telex 115157 DEPO SU

Inspection certificate EN 10204-3.1

Свидетельство о приемочных испытаниях

Contract N L2EXP/09-11	Заказ N Order No	LCI-090232910127	
Customer METINVEST INTERNATIONAL S.A.			
Варон N RW-Car No	56459035	Спецификация N Specification No	3291LC
Лот N Lot No	1		
Наименование товара Description of goods	Горячекатаный толстый лист Hot Rolled Plate		
Марка стали Grade of steel	Стандарты ASTM A36/A36M-05 Standards ASTM A 6/A 6M-07		
Состояние поставки Delivery condition	Горячекатаный лист Hot Rolled Plate		
Маркировка Marking	Trade Mark, Made in Ukraine, Grade of steel, Cast No, Test No, Dimensions mm, Lot1 ,ONE White STRIP		
Клеймо Hard stamp	Trade Mark, Cast No		

Позиция Item No	Плавка N Cast No	Партия N Test No	Размеры, мм Dimensions, mm			Кол-во, шт. Quantity, pcs	Теоретическая масса, тн Theoretical mass, tn
			Толщина Thickness	Ширина Width	Длина Length		
	318374	34320	19.05	2438.4	6096	11	24.453
						11	24.453

Выплавка Конвертерный способ производства  
Steelmaking process Made by the BOF Process

Химический состав, % Chemical composition, %

Плавка Cast No	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	As	N	Mo	V	Nb	Ca	B	Ceq	Pcm
318374	15	72	19	18	11	2	1	2	3	39	2	8	2	4	2	-	1.3	27	-

Результаты испытаний Test results

Партия N Test No	Номер изделия Product No	Размеры обр. Dimensions		Направление отб. обр. Direction	Темп. испит. Test temperature	Предел текучести Yield point	Предел прочности Tensile strength	Отж. удлинение Elongation	Отж. сужение Reduction of area	Тип надреза Notch type	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Энергия удара KV/KU Impact energy KV/KU	Среднее значение KV/KU Average value KV/KU	Надрез Bend test	Кол-во вмят. сост. Shear area
		Толщина/диаметр Thickness/diameter	Ширина Width													
34320	1-1	19.05	40	H	+20	338	442	28	-	-	-	-	-	-	-	-
34320	2-1	19.05	40	H	+20	330	437	26	-	-	-	-	-	-	-	-

S-начало полосы/strip start; E-конец полосы/strip end; L, l-продольное/Longitudinal;  
T, t-поперечное/Transverso; d-диаметр/diameter;

Примечание / Note

Поставка соответствует условиям заказа. Осмотр поверхности без замечаний. Размеры проката в пределах допусков. Delivery conforms to conditions of the order. Surface examination without remarks. Rolled product dimensions within the tolerance limit.

It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this certificate is in conformity with the standards and specifications.

Указанный в настоящем сертификате товар соответствует по качеству действующим стандартам и техническим условиям.

Подпись  
Signature

Печатный штамп эксперта  
Receiving agent's stamp